

Business Certificate news

No.: TCCI-0016

Date: 2011年8月12日

取引先等への放射性物質に係る証明について ーシンガポール向け産地証明(サイン証明)の発行に関するお知らせー

原発事故に伴う各国の輸入規制の一環として、日本からシンガポールへの食品関係の輸入に際して、日本政府作成の産地証明書が要求されています《福島、群馬、栃木、茨城県産の食肉、野菜・果実、水産物など(一部の産品については、千葉、東京、神奈川、埼玉県産のものを含む)、輸入停止措置が講じられているものを除く》

このたび、日本国農林水産省から、シンガポールでは、輸入停止措置を講じている対象県産以外の食肉、牛乳・乳製品、野菜・果実とその加工品、水産物について、日本政府作成の証明書(都道府県が発行)に加えて、指定フォームによる商工会議所発行の産地証明(サイン証明による証明書)でも認められることになった旨、連絡がありました。これは、関係する事業者の利便性を図るために同省がシンガポール当局に働きかけていたものです。

つきましては、東京商工会議所でのサイン証明による産地証明書の発行について、以下により対応いたしますのでお知らせいたします。

【申請フォームおよび記載例】

次ページ以降をご参照ください。

【発行受付開始日】

平成23年8月16日(月)～

【農林水産省の関連ホームページ】

http://www.maff.go.jp/j/export/e_shoumei/shoumei.html#singapore

以上

Date: . . .

Certificate of Production Place

We hereby certify that the following products were produced in _____
prefecture.

Invoice No.

Shipping Date:

Shipping per:

Shipping from _____, Japan to Singapore

Products, Quantity, and Production Place:

<u>Products</u>	<u>Quantity</u>	<u>Production place</u>

(申請者のレターヘッド)

赤字=記入例

申請者のレターヘッドを使用

Date: August 16, 2011

書類の作成日

Certificate of Production Place

We hereby certify that the following products were produced in **Hyogo and Okayama** prefecture.

産地の都道府県名

Invoice No. **NEI-0158** (インボイス番号)

Shipping Date: **August 19, 2011** (船積み日)

Shipping per: **Ocean Bridge** (船名)

Shipping from **Kobe** (出港地), Japan to Singapore

Products, Quantity, and Production Place:

<u>Products</u>	<u>Quantity</u>	<u>Production place</u>
Peaches	10kg/box, 50 boxes	Okayama prefecture
Carrots	10kg/box, 20 boxes	Okayama prefecture
Sweet potatoes	20kg/box, 30boxes	Hyogo prefecture
Japanese radishes	10kg/box, 20boxes	Okayama prefecture
<div data-bbox="300 1144 440 1240" data-label="Text"><p>製品名</p></div>	<div data-bbox="651 1144 842 1240" data-label="Text"><p>数量・重量</p></div>	<div data-bbox="1075 1144 1286 1240" data-label="Text"><p>都道府県名</p></div>

(申請者 英文社名)

(申請者サイン)

(申請者英文氏名)

(申請者英文役職)

東京商工会議所の認証欄
縦7cm×横10cmのスペースが必要です